

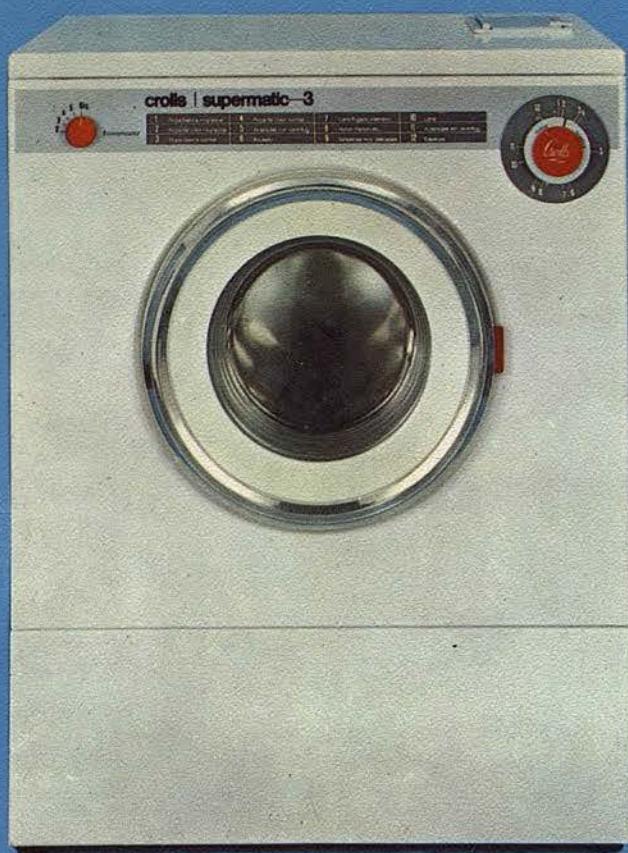
GRAN ALEMANO DEBUT HILICO

26

EMPRESA: JUAN A. PAMIAS

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

**La última maravilla
superautomática**



**Lavadora
supermatic-3**

Véala funcionar en nuestro Salón Oficial de Demostraciones
Provenza, 269 · Tel. 215 40 16 · Barcelona 8 (junto Pedrera)



← 12

PROGRAMAS DE LAVADO



**TEMPORADA DE OPERA
INVIERNO 1968-69 - BARCELONA**
52 REPRESENTACIONES (37 DE NOCHE Y 15 DE TARDE)
DEL 9 DE NOVIEMBRE DE 1968 AL 4 DE FEBRERO DE 1969

42095-1 UB
Universitat Autònoma de Barcelona



Ω
OMEGA

Una tradición de exactitud al servicio de la belleza

En los relojes-joya, OMEGA no ha escatimado ningún medio para obtener su perfección como todas las obras maestras.

Clavaguera

TALLERES DE JOYERIA Y PLATERIA RELOJES DE PRECISION



RAMBLA DE CATALUÑA, 22 - PRAL.
TELFs. 221 38 34
222 97 30

BARCELONA - 7

NUMISMATICA  IBERICA, S.A.

ACUÑACIONES OFICIALES CONMEMORATIVAS
EMITIDAS EN EXCLUSIVA MUNDIAL
ORO 917/1000=22 quilates

MEDALLAS OFICIALES OLIMPICAS
EMITIDAS POR EL COMITE ORGANIZADOR



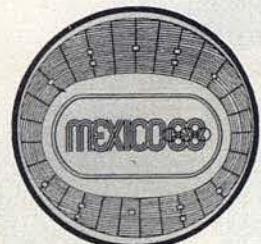
ROMA
1960



TOKYO
1964



MEXICO
1968



También para la Olimpiada de México, como para la de Roma y Tokio, han sido escogidas **Numismática Ibérica, S. A.** y sus asociadas, para la realización y distribución en todo el mundo de la medalla oficial

Se pueden adquirir las tres medallas oficiales olímpicas reunidas en un elegante estuche

CONCILIO OECUMENICUM VATICANUM SECUNDUM



XXXIX CONGRESO EUCARISTICO DE BOGOTA



JOHN Y ROBERT KENNEDY



XXV AÑOS DE PAZ



Reserva de acuñaciones en las entidades bancarias, donde pueden efectuar consultas sobre tamaños y precios de todas nuestras emisiones

REYES DE ESPAÑA

Serie de 18 acuñaciones, emitida en: gr. 3,5 Ø 20; gr. 7 Ø 24; gr. 10,5 Ø 28; gr. 17,5 Ø 32.
Asesor histórico: Prof. E. Urding Martorell.



RAZA ESPAÑOLA PUEBLOS INTEGRANTES

Serie de 18 acuñaciones, emitidas en: gr. 3,5 Ø 20; gr. 7 Ø 24; gr. 17,5 Ø 30
Con el asesoramiento histórico del Profesor Federico Uding Martorell



NUMISMATICA  IBERICA, S.A.

Balmes, 195 - Tels. 227 27 00 - 227 90 18 - Barcelona - 6 TELEX: 52047 NUM

Nuestras asociadas son:

Numismática Italiana - Milán, Numismática, S. A. - Lugano (Suiza),
Numismática England Ltd -Londres, Numismatique Internationale-París

El grupo más importante del mundo para la creación y distribución de acuñaciones oficiales y además encargado por los gobiernos de varios países de la emisión y distribución de sus monedas de oro de curso legal

IMPORTANTE: Si el certificado de garantía y las acuñaciones no llevan la marca  NI no son acuñaciones oficiales conmemorativas emitidas en exclusiva mundial por Numismática Ibérica, S. A.

JUEVES, 9 DE ENERO DE 1969 - NOCHE

FUNCION N.^o 25 DE PROPIEDAD Y ABONO A NOCHES
TURNO B

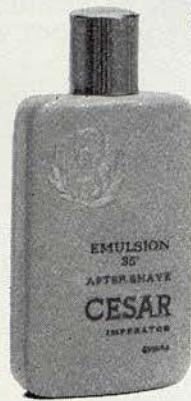


TERCERA Y ULTIMA REPRESENTACION DE
TANNHÄUSER

Opera en tres actos y cuatro cuadros,
libreto y música de Richard Wagner

Esta ópera se estrenó en Dresde el 19 de octubre de 1.845 y en el Liceo el 11 de febrero de 1.887, habiendo sido su 111 y última representación, antes de las de la presente temporada, la del 30 de enero de 1.966

EMULSION 35° after shave



un masaje nuevo...
...una sensación ¡no conocida!

CESAR IMPERATOR

es DIFERENTE... y siempre deja huella



SEGURA
BARCELONA

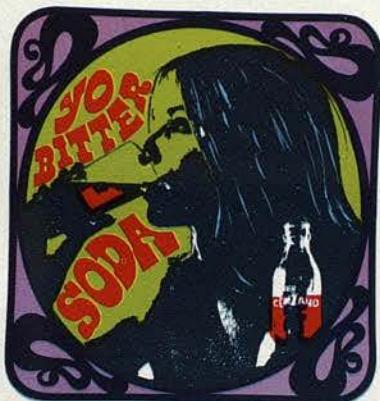
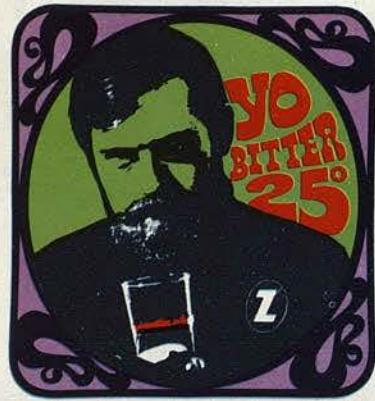


TALLERES:
ROGER DE FLOR, 264
TELEFONO 257 0139

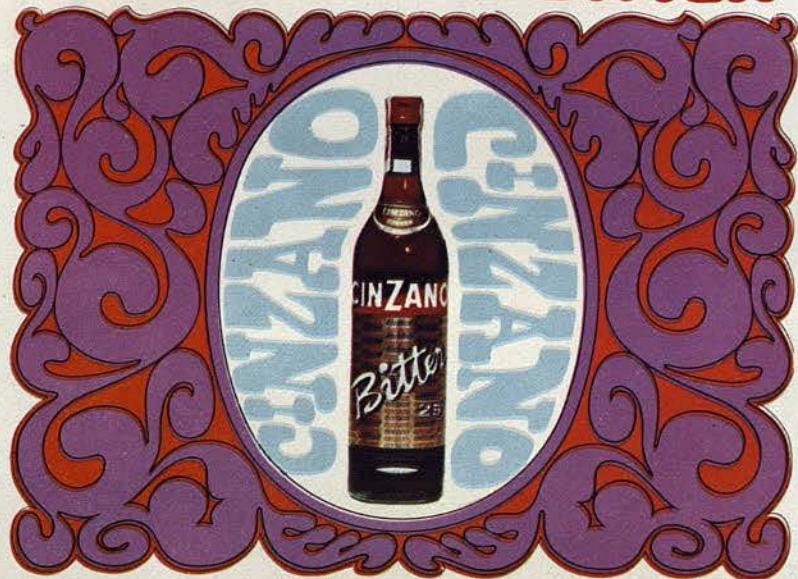
GALERIAS PADRÓ, S. A.
MUEBLES Y DECORACION
BARCELONA



EXPOSICION:
PASEO DE GRACIA, 61
TELEFONO 215 2007



BITTER CINZANO BITTER



TANNHÄUSER

DE RICHARD WAGNER

REPARTO:

Personajes

Hermann, Landgrave
de Turingia
Tannhäuser
Wolfram
Walter
Biterolf
Heinrich
Reinmar
Elizabeth
Venus
Un Pastor

Coro General

Bailarines estrellas:

ASUNCION AGUADE y ALFONSO ROVIRA

Primeros bailarines: ELISABETH BONET,

FERNANDO LIZUNDIA y EMILIO GUTIERREZ

Bailarinas solistas: M.^a ANGELES AGUADE, ELENA BONET,
GUILLERMINA COLL y DOLORES ESCRICHÉ

MAESTRO DIRECTOR MLADEN BASIC
DIRECTOR DE ESCENA RENATA EBERMANN
MAESTRO DE CORO RICCARDO BOTTINO
COREOGRAFIA Y PRIMERA BAILARINA ZLATA STEPAN
MAESTRO APUNTADOR ANGEL ANGLADA

Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo

Decorados de Nicola Benois

Vestuario de Peris Hnos

Intérpretes

KARL CHRISTIAN KOHN
CLAUDE HEATER
HANS GUNTER GRIMM
JULIUS KATONA
COBY ENGELS
LUIS ARA
FRANCISCO CHICO
DORIS JUNG
LUDMILA DVORAKOVA
LOLITA TORRENTO

Cuerpo de Baile

Muebles Miró

alfombras

J.LLOVERAS

carpets, moquetas
lisas y dibujo

lavado industrial "sistema Sherlimp"



restauración y conservación

J.LL

exposición y venta:

valencia, 215 (chaflán balmes)
teléfonos 253 98 71 - 253 58 01

ARGUMENTO

heroicas. Venus trata de retenerle en vano. La canción que ella pide al cantor y que éste canta, comienza alabando su hermosura y termina siempre con el ruego de dejarlo partir. Ni las súplicas, ni las amenazas, ni aun la maldición de la diosa del amor, logran hacer desistir de su propósito al caballero, quien abandona el reino pagano que desaparece de su vista.

CUADRO SEGUNDO

Valle cerca del castillo de Wartburg

PRIMER ACTO

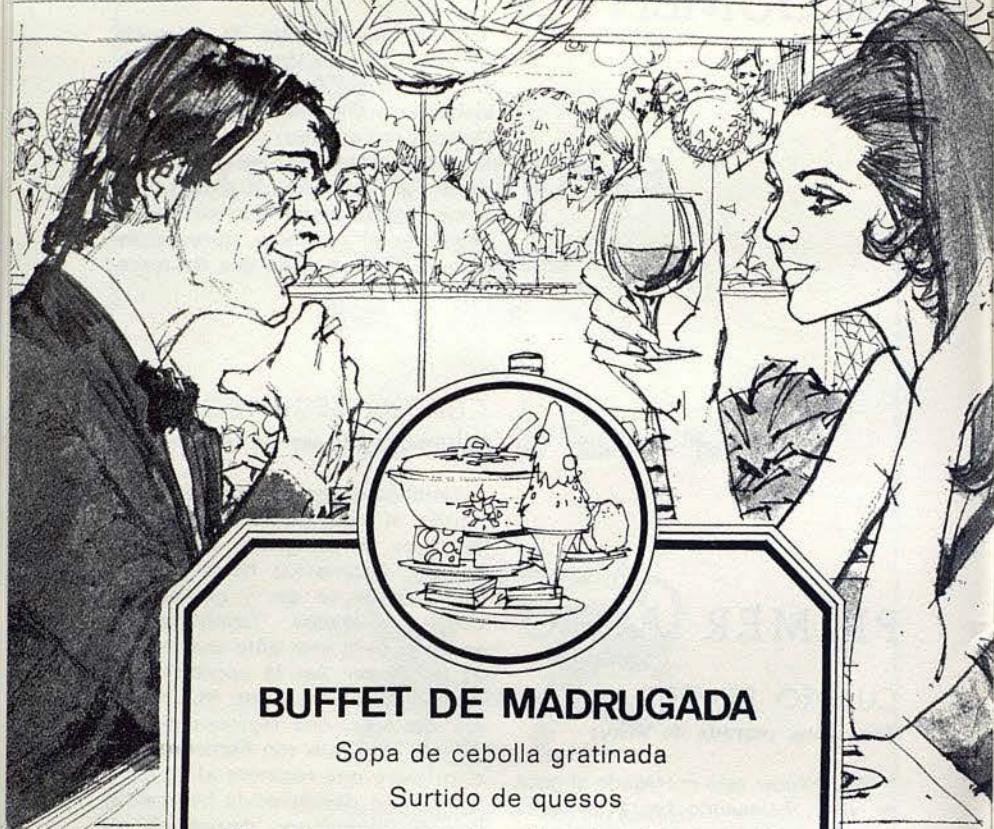
CUADRO PRIMERO

Venusberg, morada de Venus

Tannhäuser está entregado al goce de vivir, halagando hasta la saciedad sus sentidos ávidos de placer. Mientras descansa a los pies de la diosa del amor, se desarrolla una fantástica fiesta de los que habitan en el Venusberg. Todos los seres fantasmagóricos se reúnen en una orgía desenfrenada, hasta que las tres gracias ordenan que las parejas desaparezcan en el interior de la montaña. Tannhäuser despierta. Está ya hastiado del placer que le brinda el amor de Venus. Quiere salir, volver a ver la claridad del cielo, retornar a las luchas y a las hazañas

Tannhäuser oye las esquillas de un rebaño, el canto de un joven pastor, los rezos de peregrinos que van a Roma... Conmovido hasta lo más profundo de su ser, y exclamando «Dios sea lodado», Tannhäuser se arrodilla para orar ante una imagen de la Virgen. Así lo encuentran el Landgrave y sus amigos, los caballeros cantores, que regresan de una cacería. Wolfram von Eschenbach es el primero que reconoce al amigo y compañero desaparecido hace años. Cuando Tannhäuser, después de saludarles, quiere alejarse nuevamente, Wolfram pronuncia el nombre de Elisabeth y le cuenta que la bella sobrina de Landgrave ya no se presenta en ninguna fiesta de los caballeros trovadores desde que Tannhäuser partió del país. Conmovido profundamente por el relato de Wolfram, Tannhäuser saluda a sus antiguos amigos y diciendo «¡Hacia ella, llevadme hacia ella!», sigue al Landgrave y a los caballeros al castillo de la Wartburg.

CUANDO CAE EL TELON...



BUFFET DE MADRUGADA

Sopa de cebolla gratinada

Surtido de quesos

Pan de payés con tomate y jamón serrano

Bocadillos especiales

Surtido de fiambres (elaboración propia)

Repostería

Sundae (helado americano exclusivo Drugstore)

y amplia carta de cocina selecta.

el drugstore

DEL PASEO DE GRACIA

SEGUNDO ACTO

Sala de los cantores de la Wartburg

Por primera vez, desde la desaparición de Tannhäuser, Elisabeth, la joven sobrina del Landgrave, concurre a la fiesta de los trovadores. Wolfram lleva ante ella a Tannhäuser, quien se arroja a sus pies y se siente devuelto a una nueva vida de pureza y de fe, pero evita cuantas preguntas se le dirigen referentes a la causa de su prolongada ausencia. Elisabeth y Tannhäuser, con palabras veladas e insinuantes, dejan traslucir su apasionado amor, en tanto Wolfram, que ama secretamente también a Elisabeth, renuncia abnegadamente a sus sueños de amor, y, fiel a la amistad, se va con su amigo.

Llega el Landgrave y saluda a su sobrina, cuyo secreto amoroso conoce desde hace tiempo, y recibe con ella a los invitados que van a celebrar el retorno de Tannhäuser. Anuncia en sus palabras de bienvenida un concurso de poesía y canto, cuyo tema debe ser el amor, y el que mejor cante sobre este tema, obtendrá de manos de Elisabeth el premio que deseé, que le será concedido por elevado que fuera.

La suerte designa como primer cantor a Wolfram von Eschenbach, que compara el amor como una fuente preciosa que refresca el corazón, pero que no debe ser enturbiada jamás por intenciones pecadoras. El cantor es agraciado con

aplausos resonantes, mas Tannhäuser le objeta que él encuentra una expresión más exacta del amor en «el goce audaz». Todos los demás cantores, Walter von de Vogelweide, que alaba la virtud y la castidad del amor, y Biterolf, que como hombre valeroso, quiere ofrecer su vida y su sangre al mismo, se pronuncian en favor de Wolfram. Tannhäuser les contesta declarándose amigo de la sensualidad y del goce. La lucha poética se hace cada vez más acalorada. Wolfram trata de procurar la unión elogiando en su canción el amor celestial. Pero Tannhäuser ha gozado demasiado de aquel otro amor pagano y terrenal con la diosa; con entusiasmo desenfrenado, canta un himno a Venus y termina exclamando, dirigiéndose a los caballeros, «que si quieren saber lo que es gozar del verdadero amor, acuden como él al Venusberg».

Todas las damas, a excepción de Elisabeth, se retiran indignadas de la sala y los caballeros desenvainan sus espadas contra Tannhäuser. Cuando quieren abatir al pecador, Elisabeth lo protege... «¡Que alcancen antes su corazón con sus espadas!» ¿Qué significaría la herida de sus armas, en comparación con el golpe mortal que Tannhäuser le asentó con sus palabras? Pero no se le podrá negar el camino del perdón y de la purificación, que está abierto para todo pecador. De manera que el Landgrave muestra a Tannhäuser, que se halla desesperado, el único camino que le queda: ir a Roma con los peregrinos que aún esperan en el valle y pedir perdón al mismo Santo Padre. Con una última mirada a Elisabeth, y exclamando «A Roma», Tannhäuser se aleja.

**un
afeitado
regio**

coronas afeitadoras flotantes
perfecta adaptación facial

microsurco circular en las mismas
apurando al máximo

acción rotativa
rápida, suave y sin vibración

SC 8130
PHILISHAVE 3

HP 1302
PHILISHAVE 3
recargable

HP 1109
PHILISHAVE 3
special

PHILISHAVE • 3

SIN VIBRACIÓN • SIN AGUA • SIN JABON • SIN TOALLA

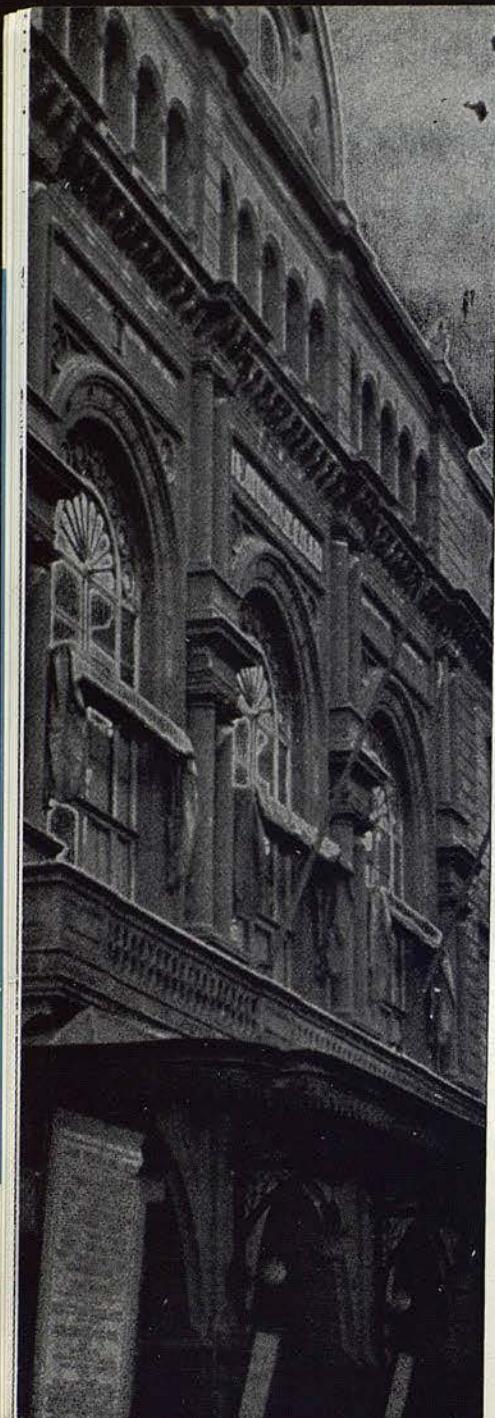
Mejores no hay

TERCER ACTO

Valle al pie de la Wartburg

Elisabeth se halla arrodillada ante una imagen de la Virgen, orando fervorosamente, cuando se oye, lejana, la canción de los peregrinos. Wolfram, que se imagina el objeto de las oraciones de Elisabeth, suplica al cielo que atienda sus ruegos y haga regresar a Tannhäuser libre de pecados. Mas Elisabeth busca en vano entre los peregrinos... «El no ha vuelto». Implora otra vez a la

Virgen María; luego permanece mudada e indica solamente, por medio de signos, a Wolfram, que la quiere acompañar al castillo, que quiere estar sola porque debe cumplir con una misión. Wolfram sigue con la mirada a la mujer que tanto amó, con un amor tan castamente puro, y a la que ve partir para siempre. Confiesa a la dulce estrella vespertina que brilla la primera en el cielo, su pena y su dolor; entonces ve acercarse a Tannhäuser, separado de los demás peregrinos, con el hábito en harapos, con la cara adelgazada por el hambre... Ha sido excomulgado y no ha habido absolución para él. Cuenta a Wolfram su viaje a Roma, el anatema pronunciado por el Papa: «Así como este báculo desnudo no podrá volver a cubrirse de hojas y de flores, tampoco podrá florecer jamás para ti la salvación». Y por eso, Tannhäuser quiere retornar al reino maravilloso de la diosa Venus; ya cree aspirar los aromas que lo encantaron en otro tiempo; ya se le presenta la diosa del amor en persona. Quiere alejarse de Wolfram para ir a arrojarse en los brazos de la diosa. En este momento, Wolfram pronuncia el nombre de Elisabeth y la visión de la pecadora desaparece, en tanto un cortejo fúnebre llega de la Wartburg avanzando hacia el valle. Son los caballeros que llevan el féretro de Elisabeth a la tumba. Con las palabras: «Santa Elisabeth, ruega tú por mí», Tannhäuser cae muerto ante el sarcófago de Elisabeth, mientras un grupo de peregrinos traen el báculo reverdecido. Se obró el milagro. «El penitente obtuvo la gracia de Dios». Pero ya en vano, pues la muerte le ha arrebatado el amor verdadero de Elisabeth.



TANNHÄUSER

LA QUINTA OPERA DE RICHARD WAGNER

Ricardo Wagner debió considerar su primera estancia en Francia como un completo fracaso. Vanas todas las esperanzas de introducirse en la Ópera de París. En 1842 volvía a su país pensando que, a pesar de la situación en que se encontraba la vida musical alemana, allí, mejor que en ninguna otra parte, podían prosperar sus proyectos y realizaciones. De regreso, pudo ver la alta silueta de la Wartburg. Conocía el poema medieval que hablaba del torneo poético celebrado en aquel castillo en presencia del Landgrave Hermann de Turingia, célebre me-

cenas de los «minnesinger» de su época. Dos proyectos acaparaban entonces su mente creadora: Manfred y Tannhäuser. Dos temas afines, por cuanto tienen por sujeto un personaje fáustico cuyo desmedido afán de vivir pone en peligro la salvación de su alma. Todo eso, en un contexto cristiano. Al final se decidió por el caballero y trovador Tannhäuser, destinado a ser el protagonista de su quinta ópera.

Tannhäuser vivió realmente en el siglo XII. Personaje, al parecer, bastante mediocre, aventurero, cantan-

te, pendenciero, siempre dispuesto a burlarse de sus compañeros que, fieles a las costumbres entonces vigentes, cantaban en las cortes el amor caballeresco. Cuesta imaginar el proceso histórico mediante el cual este personaje real llegó a ser suplantado por otro legendario totalmente distinto, que encontramos en un romance del siglo XV destinado a adquirir gran popularidad. Se trata de un caballero y trovador que, habiendo deseado conocer a Venus, consiguió tan temerario deseo. Leyenda que habla de los vestigios paganos en el seno de la cristianidad, con la creencia de que las viejas divinidades, más que aniquiladas, se habían refugiado en el interior de los montes. El caballero, luego, arrepentido se había postrado, penitente, a los pies del Papa Urbano, mas éste, inexorable, le había denegado el perdón. El autor del poema, ferviente cristiano, apelaba a un juicio de amor que, más allá del rigor eclesiástico, absolvía al pecador. Elementos, todos, presentes en el texto wagneriano en el que se introduce la dulce figura de Elisabeth, cuyo amor redime al pecador, repitiéndose así el motivo de la ópera anterior, *El holandés errante*, en la que el sacrificio de Senta salva al condenado navegante. He aquí que desde un principio se afirma la que será una de las constantes de la obra wagneriana: la redención por el amor. Primero se da en un clima cristiano. Después será en un contexto pesimista influenciado por las lecturas de Shopenhauer, para volver, en su última etapa, con *Parsifal*, al punto de partida.

Wagner trabajó febrilmente en su nueva ópera. Texto escrito en 1843.

Partitura terminada el 13 de abril de 1845. Estaba tan entregado a su trabajo, que siempre temió le ocurriera algo que viniera a interrumpirlo. Cuando, al final, todo quedó listo tuvo la impresión de haber escapado a un peligro mortal. *Tannhäuser* se estrenó en Dresde el 19 de octubre de 1845.

La nueva obra representaba un considerable avance con respecto a los trabajos anteriores, lo mismo por lo que se refiere al texto como a la partitura. Indudablemente la figura de *Tannhäuser* es de las más logradas del repertorio wagneriano. El orgullo del hombre que, sin perder nunca la nostalgia de la pureza, corre la gran aventura, su reincorporación a la vida y su sincera pasión por la hija del Landgrave, sus contradicciones humanas, demasiado humanas, que no le permiten dominar su temperamento rebelde, finalmente su desesperada resolución de condenarse. Alma grande en la gracia y en el pecado, con el contrapeso espiritual de la presencia de Elisabeth amorosa, suplicante, comprensiva. Enfrentamiento de dos seres que da lugar a una serie de situaciones dramáticas, surgidas del «espíritu de la música» de las que el compositor obtendría espléndido rendimiento.

Grandes progresos asimismo en lo que se refiere a la concepción musical, si bien Wagner se encuentra lejos aun de poseer totalmente un lenguaje propio. Su lenguaje. Este sólo se afirmará, inequívoco, cuando más tarde, después de unos años de abstinencia creadora escriba los primeros compases de *El Oro del Rhin*. Todavía el gran detractor de la ópera italiana paga su tributo

a la gloriosa tradición de que intenta librarse. Inútil entrar en pormenores. En todo caso encontramos poco firme la unidad estilística, la homogeneidad formal que se afirmará mejor en *Lohengrin*, la ópera siguiente. Eso sí, encontramos ya latente la estética del motivo conductor, están las bases del recitativo wagneriano que habrá de fructificar, generoso, en las obras posteriores y, por supuesto, encontramos los progresos en una instrumentación realizada dentro de la línea emprendida por los forjadores de la orquesta romántica.

En conjunto parece ser que el pensamiento genuinamente wagneriano (prescindimos ahora de la obertura) se aclara a medida que avanza la obra. A partir de la intervención de Elisabeth en el segundo acto, la música cobra acentos de una sinceridad que commueve y convence. Y en cuanto al tercer acto el compositor procede con una sobriedad y una concentración de medios que nos dice como se encuentra en el camino, que en lo sucesivo, va a ser el suyo.

Y terminamos recordando la importante ampliación de que más tarde fue objeto la partitura de *Tannhäuser*. Y eso con motivo del estreno de la ópera en París en 1861. No se aceptaba entonces una ópera sin ballet y el compositor alemán ante esta extraña exigencia decidió introducir la célebre *bacanal*, que se interpreta a continuación de la abertura. He aquí pues que una obra escrita en 1845 comporta, no obstante, unas páginas que son posteriores al *Tristán e Isolda*.

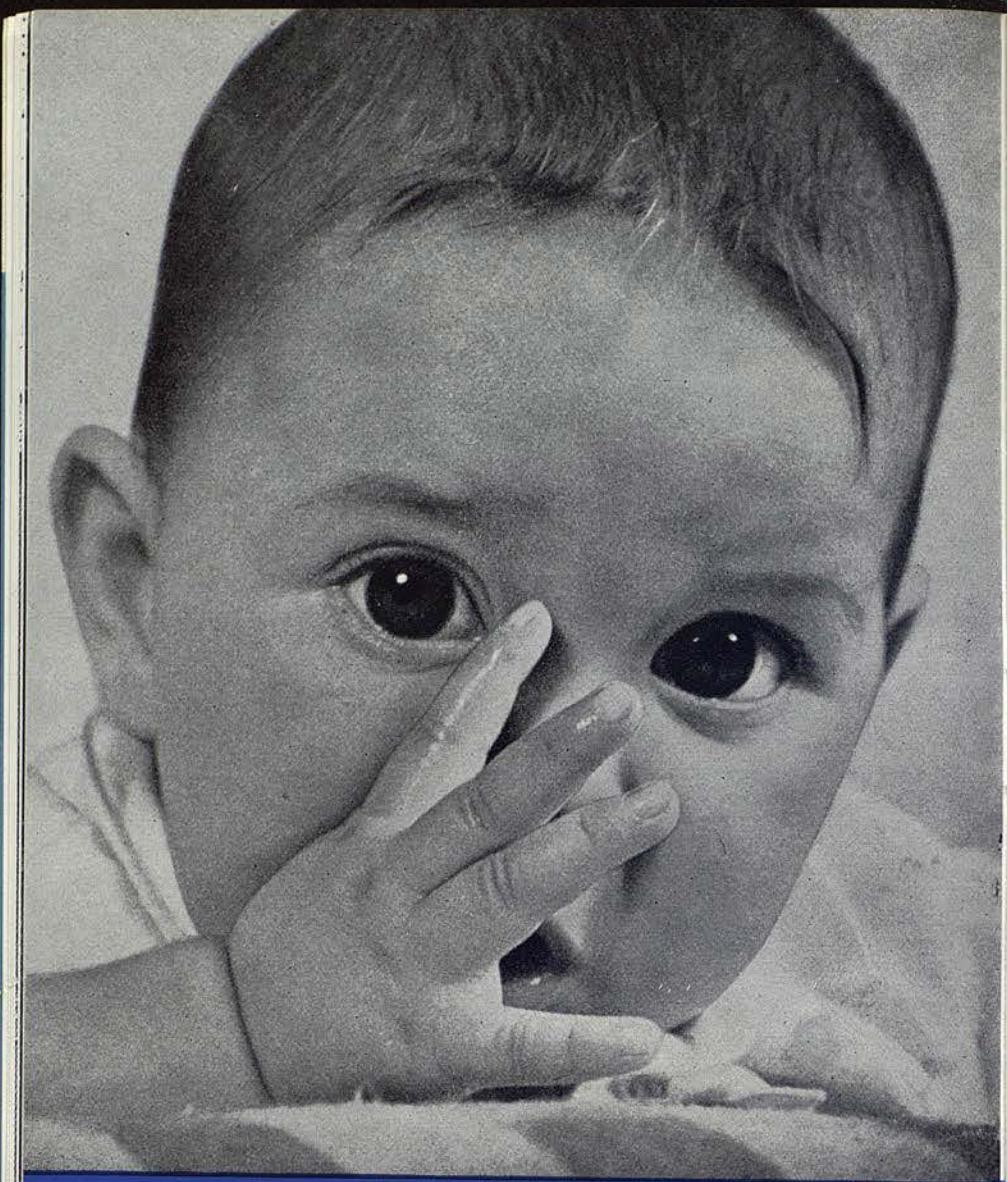
JOSE PALAU



Henryette

MAQUILLAJE FLUIDO

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Nenuco
COLONIA * JABÓN LÍQUIDO * TALCO * BÁLSAMO

ANECDOTAS SOBRE WAGNER Y LA OBRA QUE HOY SE REPRESENTA

● La primera representación de «Tannhäuser» en la Ópera de París tuvo lugar el día 13 de marzo de 1861. Para preparar tal estreno se verificaron 164 ensayos.

Decorados y vestuario habían costado la fabulosa suma de 250.000 francos oro.

La representación fue movida y sumamente ruidosa. A la sazón mandaban en dicho Teatro los abonados, imponiendo siempre de una forma o de otra su voluntad y éstos —casi todos miembros del elegante Jockey Club— no permitían se estrenase allí ninguna ópera que no tuviese baile, por lo que Wagner se vio obligado a añadir el Venusberg o prólogo coreográfico, del que hasta entonces carecía la partitura.

● No obstante la exigida inclusión del baile, en el estreno se produjo un escándalo monumental, ya que los abonados se habían provis-

to de silbatos de caza, en una armería cercana a la Ópera y con ellos amenizaron el acto durante toda la representación, hasta convertirla en un verdadero desbarajuste.

Según las palabras de Baudelaire aquello fue «una de esas solemnes crisis del arte, una de esas luchas en las que críticos, artistas y público tienen costumbre de vaciar todas sus pasiones».

● Comentando el ruidoso fracaso de «Tannhäuser» y la gran injusticia cometida con una obra de arte, la Princesa Metternich declaró en plena Corte Imperial y precisamente ante los soberanos Napoleón III y su esposa Eugenia: «En Viena, en donde a pesar de todo hay una verdadera nobleza, no es imaginable que un Príncipe de Lichtenstein o un Príncipe Schwarzenberg reclamasen desde su palco con fuertes silbidos y gritos un ballet para «Fidelio».



Un detalle de buen gusto...



pañuelos

Guasch

confeccionados a mano
son el
complemento
de su elegancia

NUEVA PRESENTACION EN PLEGADO

TV



ALBERTO VILLENA

MLADEN BASIC

ZLATA STEPAN



RENATA EBERMANN

UAB
Televisión Andaluza de Bachillerato



ANJA SILJA



LUDMILA DVORAKOVA

CLAUDE HEATER



HANS GUNTER GRIMM

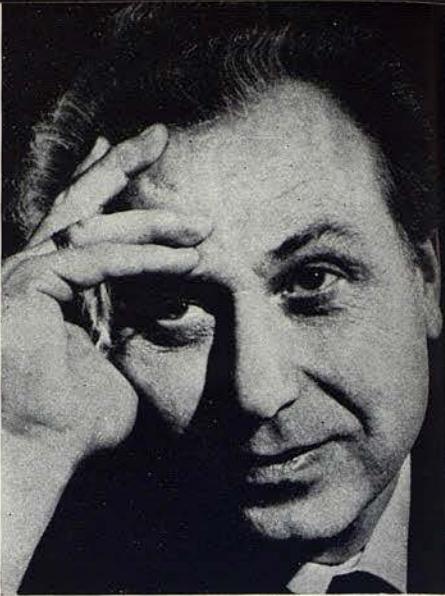


KARL CHRISTIAN KOHN





JULIUS KATONA



COBI ENGELS

*Productos Frigo
se complace en ofrecer, a sus
clientes y amigos, como un
obsequio más, en estos días
festivos, su nueva creación.

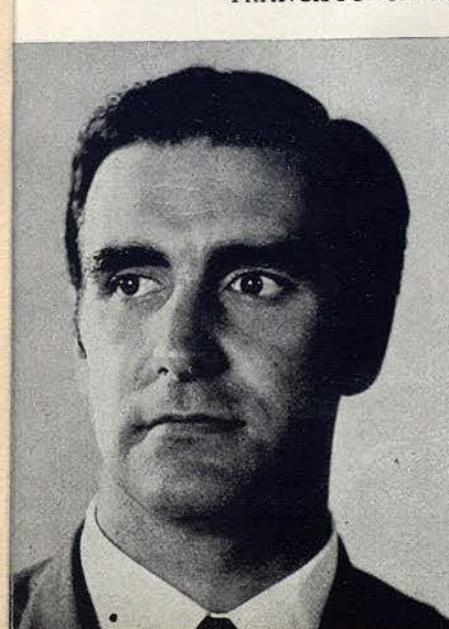
Conozca el placer de sor-
prenderse a si mismo con un
Sorbete de Champaña Frigo*

UN PRODUCTO DE
CALIDAD *Frigo*
PARA ESTAS FIESTAS



SORBETE *Frigo*
DE CHAMPAÑA

Frigo les desea un feliz año 1969

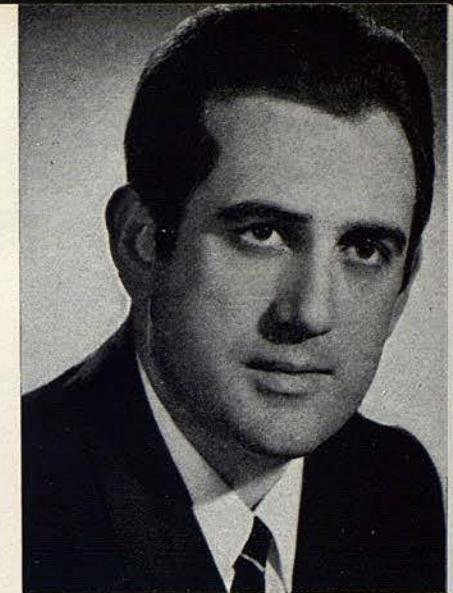


FRANCISCO CHICO

LOLITA TORRETO



LUIS ARA





ASUNCION AGUADE



ALFONSO ROVIRA

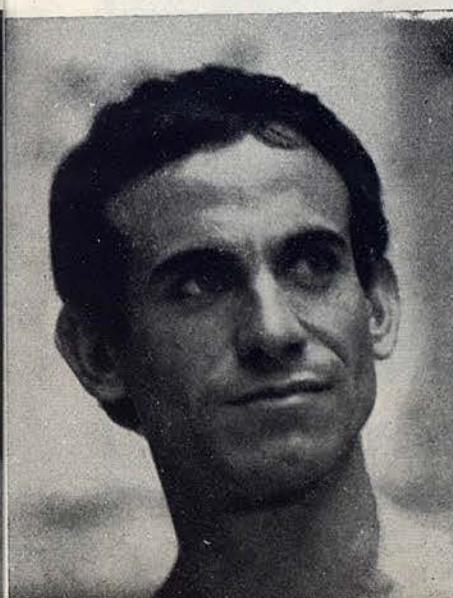


RICCARDO BOTTINO

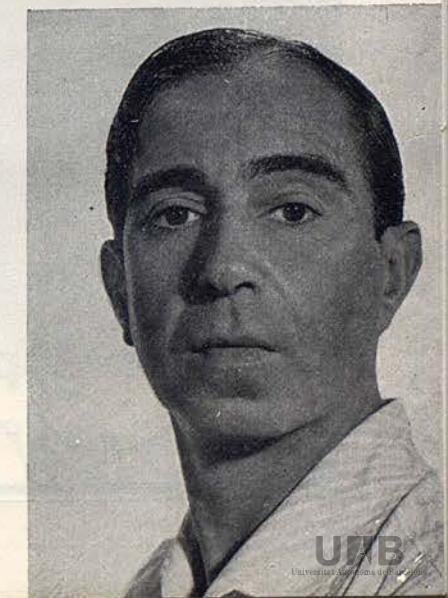
ELISABETH BONET



FERNANDO LIZUNDIA



JUAN MAGRIÑA



LLAVANERAS

Reducto Señorial

LLAVANERAS conserva el mismo nivel social, noble y selecto que tuvo desde sus orígenes, frente al cosmopolitismo de otras poblaciones de nuestra costa.

La Zona Residencial "LA CORNISA" de San Andrés de LLAVANERAS mantiene y acrecienta este "statu quo". La

venta está condicionada a propiedades de un mínimo de 2.000 m².

Nos permitimos recomendarle una visita personal al "Centro de Información" de "LA CORNISA" situado a la entrada de San Andrés de LLAVANERAS, o pidiendo mayor información a:



SPAI

ORGANIZACION INMOBILIARIA
Av. Príncipe de Asturias, 34
Teléfono 217 29 00 - BARCELONA (12)

CARVIS



RICARDO WAGNER

UN PERFUME EXQUISITO



Nueva
Maja
de
MYRURGIA

ETAPAS Y FECHAS IMPORTANTES EN LA VIDA Y EN EL ARTE DE RICARDO WAGNER

1813

Ve la luz en Leipzig (Alemania) Wilhelm Richard Wagner. En su familia existen varios maestros de escuela y organistas.

1814

Fallece su padre y al poco tiempo su madre contrae nuevas nupcias con el pintor y autor dramático Ludwig Geyer, que acostumbra al pequeño Richard a vivir en un ambiente artístico.

1821

Muere su padrastro Geyer en Dresde, donde viven desde hace años.

1827

De nuevo la familia se instala en Leipzig; allí Richard asiste a unas representaciones de la ópera de Weber «Der Freischütz» y también a algunos conciertos, revelándose de manera inopinada su ferviente vocación musical.

1831

Después de múltiples choques y disgustos con sus maestros de música, se matricula en la Universidad de Leipzig.

1833

Después de un largo período de indecisión, en el que alterna la composición musical con el cultivo de otras disciplinas, al amparo de su hermano Albert, director de escena

del Teatro de Würzburg, actúa en el mismo como maestro de coro, siendo la primera vez en su vida que logra una remuneración a su trabajo. Escribe letra y música de una ópera que titula «Las Hadas», que no se representó hasta después de su muerte.

1836

Estrena en el Teatro de Magdeburgo su segunda ópera, denominada «La prohibición de amar».

1837

Es nombrado director musical del Teatro de Riga.

1839

Después de perder su puesto en Riga, decide trasladarse con su esposa a París, lo que verifica previo un pequeño descanso en Londres.

1840

Desconociendo el idioma francés y no contando con amigos en la capital, tiene grandes trabajos para subsistir, ocupado en distintos quehaceres que le rinden poquísimo; no obstante, puede terminar las partituras de las óperas «Rienzi» y «El Holandés errante».

1842

Abrumado por el fracaso y la falta de medios, decide como recurso supremo volver a su país, y para atender a los gastos del desplazamiento vende al Teatro de la Ópera de París su «Holandés errante», que logra tan poco favor en los medios musicales franceses, que antes de ser estrenada se sustituye la partitura de Wagner por otra mediocre de Dietsch, titulándose la obra «El Bu-

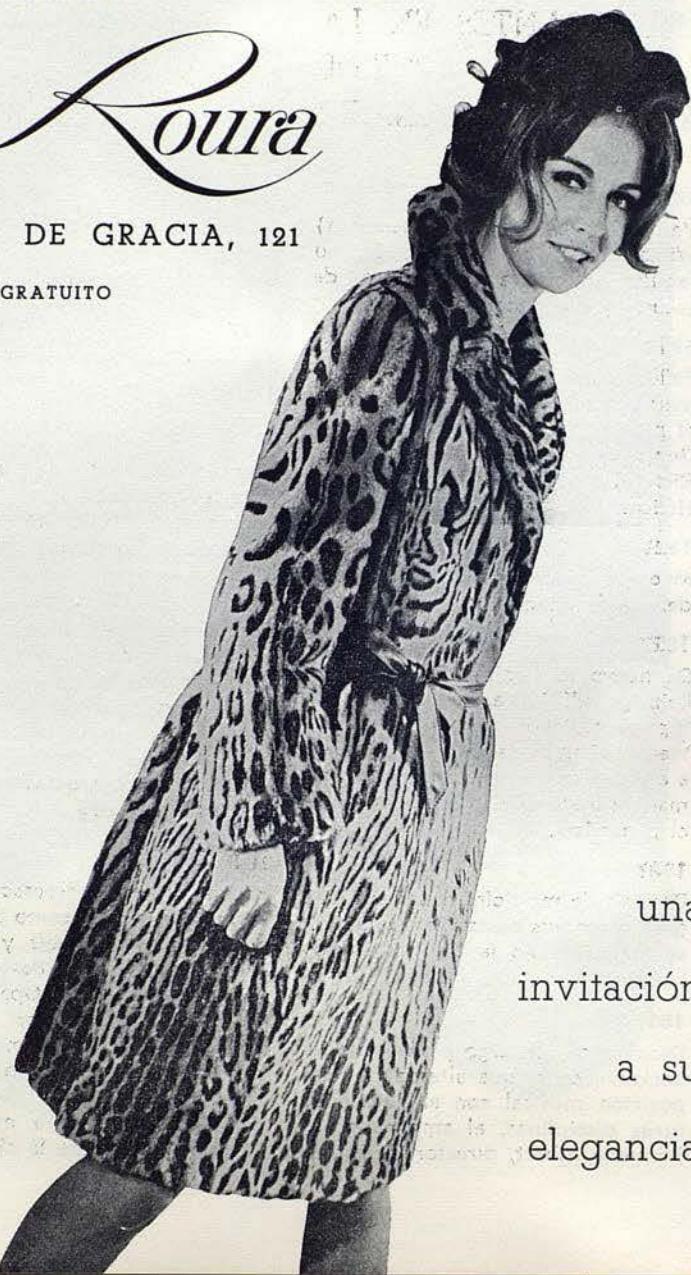
PELETERIA

Roura

PASEO DE GRACIA, 121

PARKING GRATUITO

En el año de 1840 se celebra en Londres la primera representación de la ópera «Tannhäuser» de Richard Wagner. La obra es un éxito rotundo y el compositor se convierte en una figura de vanguardia.



una
invitación
a su
elegancia

que Fantasma». En octubre de este propio año estrena en el Teatro Real de Dresde «Rienzi», logrando un éxito extraordinario.

1843

En el propio Teatro de Dresde estrena su «Holandés errante», bien acogido, aunque con muchas reservas de los técnicos, pues esta obra marca el inicio de la revolución musical debida a Wagner y, como es frecuente en todas las novedades, es apasionadamente discutida.

1845

Desde hace dos años es director titular del Teatro Real de Dresde y en el mismo estrena la ópera «Tannhäuser», que es fríamente acogida, pues las indiscutibles bellezas que contiene no son apreciadas ante la modernidad de su exposición.

1849

Estalla una revolución en Dresde, que es reprimida, pero Wagner, que desde el primer momento no ha recañado su adhesión al movimiento subversivo, huye, refugiándose en Weimar, en donde empieza a trabajar para personificar al héroe «Siegfried». Pero sus indecisiones y cambios de conducta son continuos, trasladándose primero a París, en donde, después de una serie de desavenencias conyugales, se separa de su esposa y se dirige a Zurich.

1850

De nuevo regresa a París, en donde Liszt, que le protege con interés, le ayuda a preparar el estreno de «Lotharingen», que se produce en este año en Weimar, no logrando alcanzar buena acogida y en la segunda

representación es silbada estrepitosamente.

1851

Continúa trabajando en las partes de su «Tetralogía».

1852

Reside otra vez en Zurich, en donde conoce al matrimonio Wesendonck, que influye extraordinariamente en su obra y futuro; al interés que en su ánimo despierta Matilde Wesendonck se deben las más inspiradas páginas amatorias de «Tristán».

1855

Dirige con éxito ocho conciertos en Londres.

1857

En Zurich termina «Tristán» y empieza la composición de «Parsifal».

1858

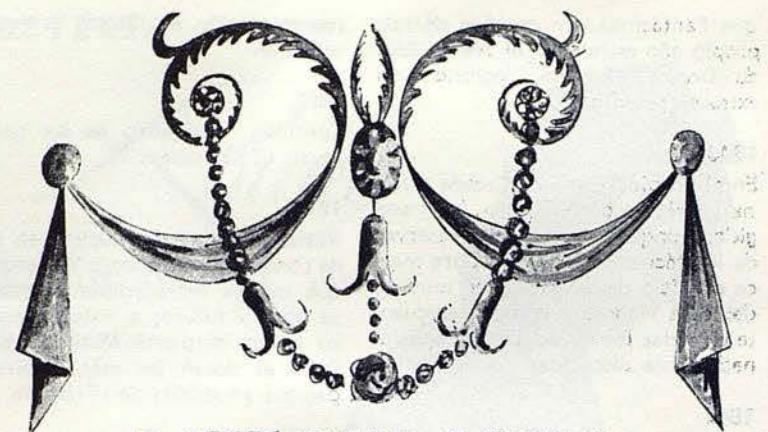
Temiendo no poder resistir la pasión que siente por Matilde Wesendonck, ante la consideración y gratitud que debe a su esposo, decide separarse del matrimonio y, dejando Zurich, pasa a vivir en Venecia, donde compone los célebres «lieder» con letra de Matilde.

1860

Su espíritu inquieto le hace instalarse de nuevo en París, donde en forma de concierto ofrece las novedades de fragmentos de sus principales óperas. No le acompaña el éxito y su situación económica es insostenible.

1861

Bajo la protección del Emperador Napoleón III estrena en la Ópera de



CAFE DEL LICEO SNACK LICEO RESTAURANTE LICEO

EL DISTINGUIDO AMBIENTE DE LAS REPRESENTACIONES LICEISTAS ENCUENTRA SU CONTINUIDAD EN LA

BOITE DEL LICEO

SITUADA EN EL MISMO EDIFICIO DEL GRAN TEATRO, DENTRO DE UN MARCO SEÑORIAL, COBIJADO POR PAREDES CENTENARIAS Y DE HISTORIA

Le esperamos y opine

RESERVE SU MESA

TELS: 2232977 ~ 2336099
RAMBLA CAPUCHINOS, 63

J

París «Tannhäuser», produciéndose un enorme escándalo y pérdidas económicas ingentes que obligan a retirar la ópera después de la tercera representación. No obstante, se produce una reacción a su favor en los medios intelectuales. A fines de este año regresa a Alemania, por haberse dictado una amnistía política. En Viena alcanza un gran éxito con «Lohengrin».

1862

Se caracteriza este año por un constante viajar y una grave acentuación de sus depresiones de ánimo y, como siempre, su situación económica es mala.

1864

Luis II, nuevo Rey de Baviera, le ofrece un importante apoyo y protección, así como el Teatro de la Corte, para representar sus óperas. Acepta encantado lo que su benefactor le propone, asociando a su empresa al director de orquesta Hans Von Bulow, su ex discípulo y músico preferido.

1865

Las liberalidades de Luis II a favor de Wagner, así como el especial carácter y genialidades del músico, dan pábulo a una corriente de opinión contra Wagner, hasta el punto de ser objeto de una tenaz pugna política. Se estrena «Tannhäuser», que logra ser aceptado pero que en realidad no entusiasma. A mediados de este año se estrena en el Hoftheater «Tristán e Isolda», que, causando una impresión extraordinaria en el público, constituye el más grande triunfo obtenido por su música, pero el mismo no impide

que la oposición a su favor real vaya tomando cuerpo, hasta el punto que el día 10 de diciembre se vea obligado el compositor a dejar Munich, pasando a Suiza.

1866

Muere en Dresde la esposa de Wagner y poco después Cósima Liszt abandona a su marido, el gran músico colaborador de Wagner, Hans von Bulow, para ir a vivir con este último en Trichsahen, cerca de Lucerna. La situación que crea este acontecimiento es difícil, penosa y poco favorable al músico.

1867

Se estrena en Munich, con enorme éxito, «Los maestros cantores de Nuremberg», que, a pesar del grave drama familiar recién planteado, es dirigida por Von Bulow.

1869

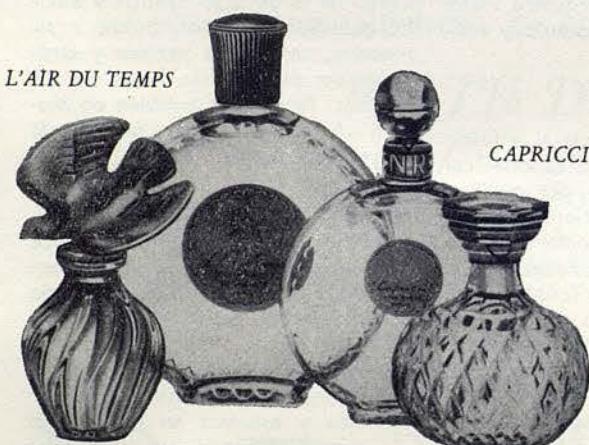
Luego de la amistad sentida y auxilio prestado por Von Bulow a su maestro, cambia de parecer y atraviesa un período de furor contra Wagner. Se estrena también en Munich «El oro del Rhin», prólogo de la gran Tetralogía.

1870

Se estrena felizmente en Munich «La Walkiria», que alcanza un éxito sensational. Previo haberse decretado el divorcio de Cósima y Von Bulow, el 25 de agosto Wagner se casa en Lucerna con Cósima. Empieza a tomar cuerpo en su mente y a realizar trabajos y estudios en pro de un proyecto de construir un teatro moderno y especial para representar sus obras.

NINA RICCI

les parfums de Nina Ricci Paris



Parfum, eau de toilette, atomiseurs, airomatique-spray
crème parfumée, savons parfumés, talc, bains moussants
Eaux de toilette desde 155.- Pesetas · Parfums desde 200.- Pesetas

L'AIR DU TEMPS

CAPRICCI

1871

Visita por vez primera Bayreuth, eligiendo este lugar para la realización en el mismo de su teatro.

1872

Se instala en Bayreuth y se forma la sociedad para acometer la construcción del teatro, del que se pone la primera piedra el día 19 de mayo. Alterna en el trabajo de finalizar su «Tetralogía» y de velar la construcción del teatro, que se ha convertido en una verdadera obsesión.

1876

Inauguración del Teatro de Bayreuth, en 13 de agosto, con asistencia del Rey Luis II de Baviera y el Emperador Guillermo I de Alemania. Se representó la «Tetralogía» completa,

estrenándose «Sigfrido» y «El ocaso de los dioses». Continúa trabajando en la composición de «Parsifal».

1878

El día 25 de abril da por totalmente acabada su última obra, el famoso festival sacro. Logra un éxito completo, definitivo, alcanzándose dieciséis representaciones consecutivas. Su salud sufre quebrantos de importancia y tratando de remediarlos se traslada con toda su familia a Venecia.

1883

El día 13 de febrero sufre un derrame cerebral que le acarrea la muerte. Se trasladan sus restos desde Venecia a Bayreuth, en donde reciben sepultura junto al teatro que su genio inspirara.

DISCOGRAFIA DE LA OPERA TANNHÄUSER

ROBERT HEGER — *Opera del Estado de Munich* — BELTER.

Marianne Schech, Margaret Baumer, August Seider, Karl Paul, Otto Von Rohr.

KURT SCHÖDER — *Radio de Hesse y Opera de Berlin* — DEUTSCHE GRAMMOPHON.

Trude Eipperle, Aga Joesten, Gunther Treptow, Heinrich Schlusnus, Otto Von Rohr.

NOTAS:

A/ Esta relación comprende solamente grabaciones completas.

B/ El orden que figura en cada grabación es el siguiente: Maestro Director, orquesta y coros, casa editora, y a continuación los principales intérpretes.

C/ Esta noticia discográfica no tiene carácter publicitario.

FRANZ KONWITSCHNY — *Opera de Berlin* — VOZ DE SU AMO.

Elisabeth Grümmer, Marianne Schech, Hans Hopf, Dietrich Fischer Dieskau, Gottlob Frick.

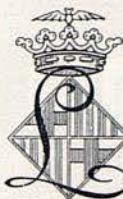
WOLFGANG SAWALLISCH — *Festival de Bayreuth* — PHILIPS.

Anja Silja, Grace Bumbry, Wolfgang Windgassen, Eberhard Wächter, Josef Greindl.



Para todo Proyecto, existe el etamin que dará el toque de belleza y personalidad ... el sello inconfundible que imprime SATIVEL.
Clásico, Opaco, Botonato, Fantasía, Texturato... Devoré ¡el último "hit" en decoración mundial! Y la calidad SATIVEL Extra: el visillo "anti-humos".

Es Fibra Inglesa
TERYLENE



NOTICIARIO

● Esta noche, durante la última representación de «Tannhäuser», se efectúa la entrega al gran bajo Karl Christian Kohn del «Premio Gran Teatro del Liceo», instituido por Radio Barcelona y concedido por la crítica musical barcelonesa, y que tan ilustre artista consiguió como mejor barítono o bajo de la Temporada 1966-67 por su extraordinaria creación del Barón de Ochs en «El Caballero de la Rosa».

● Pasado mañana sábado tendrá lugar la tercera y última representación de «Maria Stuarda», de Donizetti, bajo la dirección del Maestro Reynald Giovaninetti, Director Musical de la Opera de Marsella, y con montaje escénico de Bernard Le-fort, despidiéndose de nuestro público la gran diva barcelonesa Montserrat Caballé, a la que se rinde en esta función merecido homenaje y que esta Temporada, a través de sus grandes creaciones de esta obra, «Roberto Devereux», «Manon» y «Tannhäuser», nos ha ofrecido lo mejor de su arte impar en actuaciones de inolvidable recuerdo para todos. Acompañan a Montserrat Caballé en las partes principales de «Maria Stuarda» la soprano Ina Del-campo y el tenor Pierre Duval, que

se han presentado en Barcelona, completándose el reparto con los nombres de John Darrenkamp y Raimundo Torres.

● El domingo día 12 se ofrecerá el estreno en España de una obra fundamental dentro de la historia de la ópera rusa: «La Vida por el Zar», de Glinka, en cuya ocasión efectuará su presentación en nuestro país la Compañía del Teatro de la Opera de Rijeka (Yugoslavia), bajo la dirección musical del Maestro Vladimir Benic. La obra será protagonizada por el famoso barítono Tomislav Neralic, tan recordado en este Gran Teatro por sus interpretaciones del Wotan de «La Walkiria» y el Hans Sachs de «Los Maestros Cantores».

● La segunda representación de «La Vida por el Zar», con los mismos intérpretes del próximo domingo, está prevista para el martes día 14 por la noche.

● El próximo jueves se pondrá en escena la última ópera incluida este año dentro de la Conmemoración Verdiana: «Un Ballo in maschera», con la que reaparecerá el divo tenor Carlo Bergonzi, presentándose en España la extraordinaria soprano italiana Rita Orlandi Malaspina y completándose el reparto con los nombres de los famosos cantantes Bianca Berini, Annamaria Gasparini y Manuel Ausensi. La dirección musical la ostentará el Maestro Fulvio Vernizzi, que tanto éxito consiguió la Temporada pasada con «La Traviata», y la escénica correrá a cargo de Giuseppe De Tommasi.

PIERRE CARDIN

BOUTIQUE

CHOC

157-Infanta Carlota
Barcelona-15

25-Juan Bravo
Madrid-6

PROXIMAS FUNCIONES

Sábado, 11 de enero de 1969, noche a las 9,30
26.^a de Propiedad y Abono a Noches - Turno C

Tercera y última representación de

MARIA STUARDA

de DONIZETTI

Homenaje y despedida de MONTSERRAT CABALLE

con Ina Delcampo

Pierre Duval

John Darrenkamp

Raimundo Torres

Dtor. Escena: Bernard Lefort

Maestro: REYNALD GIOVANINETTI

Domingo, 12 de enero de 1969, tarde a las 5,30
12.^a de Propiedad y Abono a Tardes - Turno Extraordinario

PRESENTACION DE LA COMPAÑIA DEL TEATRO
DE LA OPERA DE RIJEKA (YUGOSLAVIA)

Estreno en España de

LA VIDA POR EL ZAR

de GLINKA

por Darinka Segota

Nada Puttargold

Tomislav Neralic

Victor Busljeta

Dtor. Escena: Dinko Svoboda

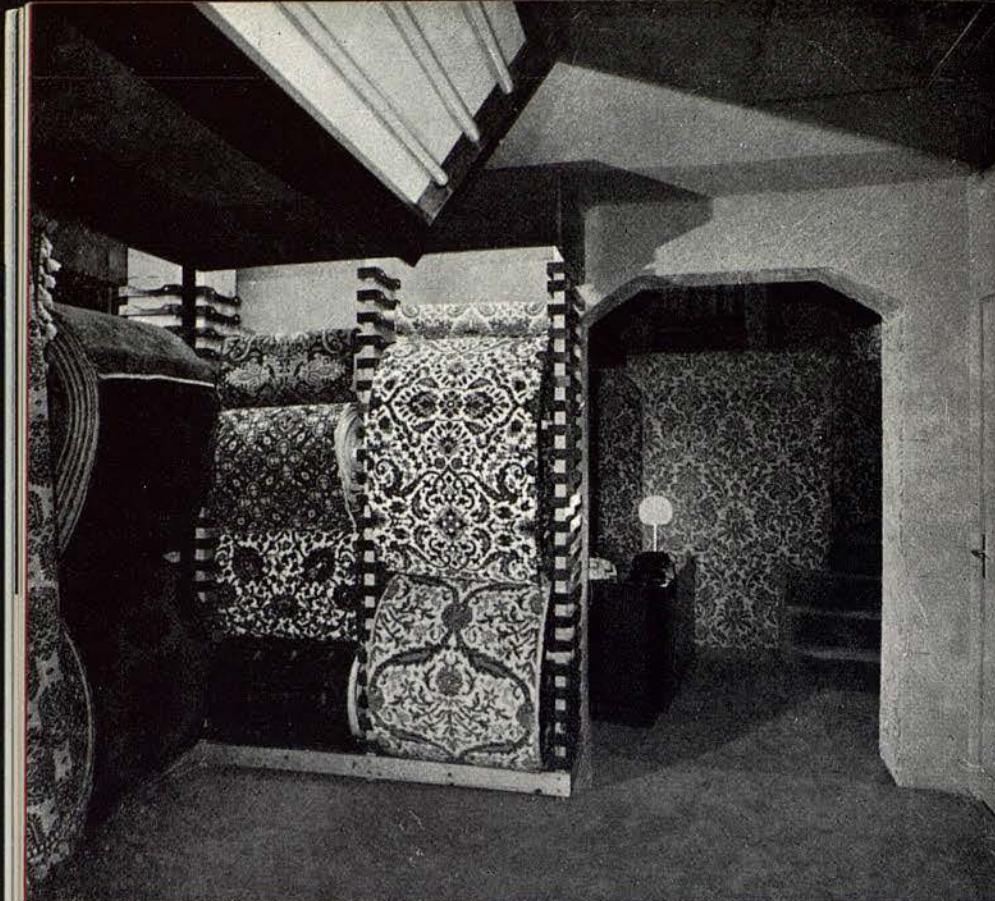
Maestro: VLADIMIR BENIC

Martes, 14 de enero de 1969, noche a las 9,30
27.^a de Propiedad y Abono a Noches - Turno A

Segunda representación de

LA VIDA POR EL ZAR

por los mismos intérpretes del domingo día 12



Vista de nuestra exposición de alfombras en
Barcelona, C/. Rambla de Cataluña, 97

T
TAPICERIAS GANCEDO
G

PALMA DE MALLORCA
Padre Bartolomé Pou, 64

VALENCIA
Pl. Alfonso El Magnánimo, 6

GRANADA
Recogidas, 32

MADRID
Velázquez, 21
Recoletos, 1
Almirante, 17

BARCELONA

Rambla de Cataluña, 97
Juan Sebastián Bach, 9
Mallorca, 186

OVIEDO
Melquiades Alvarez, 12
TORREMOLINOS
C.º Cádiz, Av. Montemar



UWB
Unidad de Marketing de Barcelona

lavanda INGLESA

Gal



Este puede ser su Rolex.

Lady-Datejust

Es el reloj destinado a la mujer moderna. Cronómetro oficialmente certificado. Impermeable hasta 50 metros de profundidad. Automático. Calendario: la fecha aparece muy visible bajo la ingeniosa lente Cyclops. El Lady-Datejust lo admirará en las muñecas de las mujeres más elegantes del mundo.

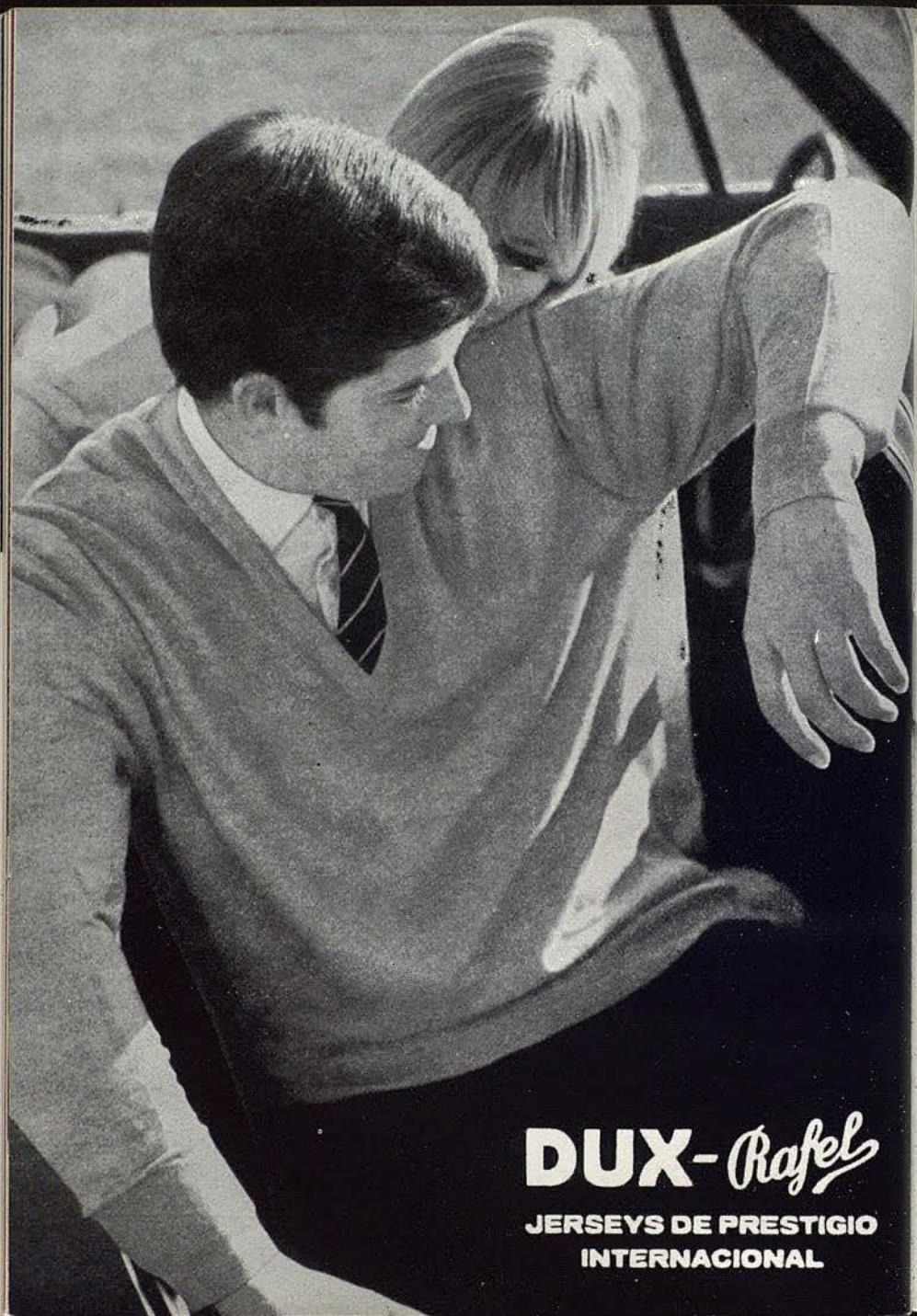


ROLEX

Vea el Lady-Datejust
y los demás modelos de la colección Rolex en...

unión suiza

Vendrell
JOYERO
BARCELONA - GENERALISIMO FRANCO, 482, RAMBLA DE CATALUÑA, 17,
RAMBLA DE CATALUÑA, 29,
MADRID - AV. JOSE ANTONIO, 26, AV. JOSE ANTONIO, 55



DUX-Rafel
JERSEYS DE PRESTIGIO
INTERNACIONAL



¿Quiere usted un maquillaje transparente y ligero

Elija "Base Ultra Fine", crema fluida coloreada, impalpable, transparente, invisible. Se extiende fácilmente y colorea sin espesar, justo lo suficiente para hacer desaparecer las imperfecciones de la epidermis sin impedir la respiración. Rostro de terciopelo, mejillas satinadas, piel mate: para estar maquillada sin parecerlo, Base Ultra Fine, suave, suave, suave!



suave para su piel?

Base Ultra-Fine

5 tonalidades:
Pastel Beige,
Pastel Rose,
Beige,
Beige Rose, Sepia

Harriet Hubbard Ayer



FERRAN
JOYERO

PASEO DE GRACIA, 89 - BARCELONA



SEÑORA:

su belleza resaltará más,
acudiendo al Instituto

SANS SOUCIS

dónde personal facultativo la atenderá individualmente en:
COSMETICA, ESTETICA Y BIOPSICOPLASTICA

VISITENOS:

Deu y Mata, 150, entlo. - Teléfono 230 93 88 - BARCELONA-15

*Libros
de categoría
para regalos
de categoría*

LIBRERIA
MARTINEZ PEREZ

Rbla. Cataluña, 60
Teléfono 215 19 33
Barcelona - 7



LA PUBLICIDAD DE
ESTE PROGRAMA HA
SIDO CONFIADA A
PUBLICIDAD KLEIN
TELEFONO 210.58.92



Ricardo Sabatés Rodríguez

PELETERO

INDUSTRIA, 79, 1.^o, 1.^o BARCELONA-13 TELEF. 258 88 43

Calcetines
Interwoven®
THE GREATEST NAME IN SOCKS



42095-12

UB
Universitat Autònoma de Barcelona